

31985R3719

L 360/26

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

31.12.1985

**РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3719/85 НА КОМИСИЯТА**  
**от 27 декември 1985 година**

**относно определянето на някои технически и контролни мерки относно риболовните дейности във водите на Португалия на кораби, плаващи под флага на останалите държави-членки, с изключение на Испания**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на Испания и на Португалия, и по-специално член 351, параграф 5, алинея 2 и параграф 6 от него,

като има предвид, че трябва да се определят техническите процедури за определяне и контрола на корабите на държавите-членки, с изключение на Испания и Португалия, които имат разрешение за едновременно ловуване във водите на Португалия;

като има предвид, че Актът за присъединяване предвижда система от списъци на корабите, които имат разрешение, в допълнение към разпоредбите, предвидени в Регламент (ЕИО) № 2057/82 на Съвета от 29 юни 1982 г. относно установяване на някои контролни мерки по отношение на риболовните дейности, упражнявани от корабите на държавите-членки<sup>(1)</sup>, изменен с Регламент (ЕИО) № 1729/83<sup>(2)</sup>;

като има предвид, че от 1 януари 1986 г., в съответствие с член 351, параграф 2, алинея 2 от Акта за присъединяване, дейностите по специализиран риболов, посочени в цитирания член, трябва да се прилагат съгласно същите условия и ред за контрол като тези, които са определени за испанските кораби, които имат разрешение да упражняват своите дейности във водите на държавите-членки, различни от Испания и Португалия;

като има предвид, че поради това е необходимо да се приемат някои технически мерки за съхранение на риболовните ресурси, които да се прилагат, без да нарушават разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 171/83 на Съвета от 25 януари 1983 г. относно установяване на някои технически мерки за опазване на рибните ресурси<sup>(3)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3625/84<sup>(4)</sup>;

като има предвид, че в изпълнение на член 2, параграф 3 от Договора за присъединяване, институциите на Общността могат да приемат преди присъединяването мерките, посочени в член 352 от Акта, като тези мерки влизат в сила при условие и от датата на влизане в сила на този договор;

като има предвид, че Управителният комитет по рибни ресурси не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Техническите и контролните мерки, установени в настоящия регламент, се прилагат във водите, попадащи под суверенитета или юрисдикцията на Португалия за корабите, плаващи под флага на другите държави-членки, с изключение на Испания.

*Член 2*

1. Всяка година, не по-късно от един месец преди началото на периода на разрешение на съответния риболов, държавите-членки, различни от Испания и Португалия, предават на Комисията списъците на корабите, които могат да упражняват специализираните риболовни дейности, посочени в член 351, параграфи 2 и 3 от Акта за присъединяване.

Отделен списък се предава за всяка категория от следните видове кораби:

- кораби, ловуващи риба тон албакор предимно с влачещи въдици,
- кораби, ловуващи тропически тон предимно с греб за риба тон,
- кораби, ловуващи видове риба тон, различни от риба тон албакор и тропически тон, предимно с влачещи въдици.

2. Списъците, посочени в параграф 1, могат да бъдат преразгледани на първия ден на всеки месец; Комисията се нотифицира за всички изменения най-късно на 15-ия ден на предходния месец.

3. Списъците, посочени в параграф 1, включват следната информация за всеки кораб:

- наименование на кораба,
- регистрационен номер,
- букви и цифри за външна идентификация,
- пристанище на регистрацията,
- име(на) и адрес(и) на собственика(ците) или на наемателя(ите) на транспортното средство и в случая на юридическо лице или сдружение, името на представителя(ите),
- бруто тонаж и габаритна дължина
- мощност на двигателя,
- повиквателен сигнал и радиочестота.

*Член 3*

1. Държавите-членки, различни от Испания и Португалия, съставят, за всеки вид риболов, посочен в член 2, предложения за периодичен списък, който, в съответствие с член 351, параграфи 2 и 3 от Акта за присъединяване, определя корабите, които могат да ловуват едновременно.

<sup>(1)</sup> ОВ L 220, 29.7.1982 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 169, 28.7.1983 г., стр. 14.

<sup>(3)</sup> ОВ L 24, 27.1.1983 г., стр. 14.

<sup>(4)</sup> ОВ L 335, 22.12.1984 г., стр. 3.

Тези проекти на списъци съдържат броя кораби, който не надхвърля границите, определяни годишно от Съвета съгласно процедурата, посочена в член 351, параграф 2 от Акта за присъединяване.

Тези предложения за списъци се предават на Комисията най-малко петнадесет работни дни преди откриването на риболовната кампания; списъкът на корабите, които ловуват риба тон албакор, обхваща период от минимум един календарен месец и максимум осем седмици между 1 май и 31 август; списъците на корабите, които ловуват тропически тон и други видове риба тон, обхващат период от най-малко два календарни месеца.

2. Всеки от тези периодични списъци включва следните данни за всеки отделен кораб:

- наименование и регистрационен номер на кораба,
- повиквателен сигнал,
- име(на) и адрес(и) на собственика(ците) или на наемателя(ите) на транспортното средство и в случая на юридическо лице или сдружение, името на представителя(те),
- периодът, за който се иска разрешението за риболов,
- предвидения риболовен метод,
- предвидената зона за риболов.

3. Комисията разглежда проектите на периодичните списъци, посочени в параграф 1, и одобрява периодичните списъци, които предава на органите на съответните държави-членки и на компетентни контролни органи на Португалия най-малко четири работни дни преди датата, предвидена за тяхното влизане в сила.

4. Органите на държавите-членки, различни от тези на Испания и на Португалия, могат да поискат от Комисията замяната на един кораб, включен в периодичния списък, който, поради форсмажорни обстоятелства е възпрепятстван да ловува през целия предвиден период или през част от него и когато периодичният списък съдържа по-малък брой кораби от разрешения максимален брой за едновременен риболов — добавянето на един или повече кораби, при условие че този максимален брой не бъде надхвърлен.

Заменените или добавените кораби трябва да фигурират в списъците, посочени в член 2.

Комисията нотифицира незабавно за всяко изменение на периодичните списъци компетентните контролни органи на Португалия и съответните компетентни органи на държавите-членки.

На заменящите или допълнителните кораби не се разрешава да извършват риболов преди датата, посочена от Комисията в нейната нотификация.

#### Член 4

Корабите, които имат разрешение за риболов на риба тон, не могат да държат на борда друга риба или рибни продукти, различни от риба тон, освен хамсия, предназначена за жива стръв.

#### Член 5

Капитаните или, когато е приложимо, корабособствениците, които имат разрешение за риболов, трябва да спазват специалните условия, предвидени в приложението.

#### Член 6

Без да се засяга Регламент (ЕИО) № 171/83, за корабите, плаващи под флага на държавите-членки, с изключение на Испания или Португалия, се прилагат следните технически мерки:

- a) риболовът с хрилни мрежи се забранява;
- b) корабите не могат да задържат на борда други риболовни съоръжения, освен необходимите за риболова, за който имат разрешение;
- в) всеки кораб с парагади може да потапя не повече от две парагади на ден; максималната дължина на всяка от тези парагади е определена на 20 морски мили; разстоянието между мрежите не може да бъде под 2,70 метра.

#### Член 7

Държавите-членки, с изключение на Испания и на Португалия, нотифицират Комисията преди 15-ия ден на всеки месец, за количествата, уловени от всеки кораб, ловуващ риба тон и за количествата, разтоварени от тези кораби на брега на всяко пристанище през предходния месец.

#### Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1986 г., при условие че влезе в сила Договорът за присъединяване на Испания и Португалия.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 декември 1985 година.

За Комисията

Frans ANDRIESEN

Заместник-председател

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПЪЛНЯТ ОТ КОРАБИТЕ НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИСПАНИЯ, КОИТО ИМАТ РАЗРЕШЕНИЕ ЗА РИБОЛОВ ВЪВ ВОДИТЕ НА ПОРТУГАЛИЯ**

1. Едно копие от тези специални условия трябва да се намира на борда на кораба.
2. Буквите и цифрите за външна идентификация на кораба, който има разрешение за риболов, трябва да бъдат нанесени ясно от двете страни на предната част на кораба и върху всяка страна на надстройките на кораба, на най-видното място.

Буквите и цифрите се нанасят в цвят, контрастиращ с този на корпуса или на надстройките на кораба, и по никакъв начин не се изтриват, изменят, покриват или скриват.

---